

SEKCJA II — RADA EUROPEJSKA I RADA

DOCHODY — ŚRODKI WŁASNE

Dane liczbowe

Tytuł	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
4	Różne podatki, obciążenia i opłaty unijne	56 770 000	58 152 000	62 356 543,57
5	Dochody z działalności administracyjnej instytucji	p.m.	p.m.	57 519 095,82
6	Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych	p.m.	p.m.	1 116 410,58
7	Odsetki od zaległych płatności	p.m.	p.m.	p.m.
9	Różne dochody	p.m.	p.m.	1 333,96
Ogółem		56 770 000	58 152 000	120 993 383,93

TYTUŁ 4 — RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPLATY UNIJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
4 0	POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW	25 249 000	26 683 000	24 365 488,78
4 1	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	31 521 000	31 469 000	37 991 054,79
Tytuł 4 — Ogółem		56 770 000	58 152 000	62 356 543,57

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
4 0	POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW				
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników	22 452 000	23 992 000	20 760 593,63	92,47 %
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	Wpływy ze składek tymczasowej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	2 797 000	2 691 000	3 604 895,15	128,88 %
Rozdział 4 0 — Ogółem		25 249 000	26 683 000	24 365 488,78	96,50 %

Artykuł 4 0 0 — Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
22 452 000	23 992 000	20 760 593,63

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Artykuł 4 0 3 — Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Artykuł 4 0 4 — Wpływy ze składki tymczasowej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
2 797 000	2 691 000	3 604 895,15

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
4 1	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe				
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	31 521 000	31 469 000	25 773 463,98	81,77 %
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	p.m.	p.m.	12 217 590,81	
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urloпах z przyczyn osobistych	p.m.	p.m.	p.m.	
Rozdział 4 1 — Ogółem		31 521 000	31 469 000	37 991 054,79	120,53 %

Artykuł 4 1 0 — Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
31 521 000	31 469 000	25 773 463,98

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

Artykuł 4 1 1 — Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	12 217 590,81

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 oraz art. 11 ust. 2 załącznika VIII do tego regulaminu.

Artykuł 4 1 2 — Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urloпах z przyczyn osobistych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII do tego regulaminu.

TYTUŁ 5 — DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
5 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego i nieruchomości	p.m.	p.m.	55 493,71
5 1	Wpływy z najmu i dzierżawy	p.m.	p.m.	454 729,05
5 2	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek	p.m.	p.m.	207 716,25
5 5	Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac	p.m.	p.m.	18 944 617,50
5 7	Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji	p.m.	p.m.	37 552 044,20
5 8	Różne odszkodowania	p.m.	p.m.	304 495,11
5 9	Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego	p.m.	p.m.	p.m.
Tytuł 5 — Ogółem		p.m.	p.m.	57 519 095,82

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego i nieruchomości				
5 0 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego				
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	p.m.	
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	55 493,71	
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	p.m.	
Artykuł 5 0 0 — Razem		p.m.	p.m.	55 493,71	
5 0 2	Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów	p.m.	p.m.	p.m.	

	Rozdział 5 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	55 493,71	
--	------------------------------	-------------	-------------	------------------	--

Artykuł 5 0 0 — Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego

Pozycja 5 0 0 0 — Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Pozycja 5 0 0 1 — Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	55 493,71

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Pozycja 5 0 0 2 — Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 0 2 — Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 1	Wpływy z najmu i dzierżawy				
5 1 0	<i>Wpływy z najmu mebli i wyposażenia</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
5 1 1	<i>Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem</i>	p.m.	p.m.	454 729,05	
	Rozdział 5 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	454 729,05	

Artykuł 5 1 0 — Wpływy z najmu mebli i wyposażenia

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 1 1 — Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	454 729,05

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 2	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek				
5 2 0	<i>Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji</i>	p.m.	p.m.	207 716,25	
	Rozdział 5 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	207 716,25	

Artykuł 5 2 0 — Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	207 716,25

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 5	Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac				
5 5 0	<i>Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	18 929 189,12	
5 5 1	<i>Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	15 428,38	
	Rozdział 5 5 — Ogółem	p.m.	p.m.	18 944 617,50	

Artykuł 5 5 0 — Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	18 929 189,12

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 5 1 — Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	15 428,38

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 7	Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji				

5 7 0	<i>Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	34 830 616,34	
5 7 1	<i>Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	541,26	
5 7 2	<i>Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<i>Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	2 720 886,60	
Rozdział 5 7 — Ogółem		p.m.	p.m.	37 552 044,20	

Artykuł 5 7 0 — Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	34 830 616,34

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 1 — Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	541,26

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 2 — Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	0,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł 5 7 3 — Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	2 720 886,60

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 8	Różne odszkodowania				
5 8 0	Różne odszkodowania	p.m.	p.m.	304 495,11	
	Rozdział 5 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	304 495,11	

Artykuł 5 8 0 — Różne odszkodowania

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	304 495,11

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
5 9	Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego				
5 9 0	Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego	p.m.	p.m.	p.m.	
	Rozdział 5 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	p.m.	

Artykuł 5 9 0 — Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

TYTUŁ 6 — SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
6 1	Zwroty różnych wydatków	p.m.	p.m.	p.m.
6 3	Składki w ramach poszczególnych porozumień lub umów	p.m.	p.m.	1 116 410,58
6 6	Inne składki i zwroty	p.m.	p.m.	p.m.
	Tytuł 6 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 116 410,58

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
6 1	Zwroty różnych wydatków				
6 1 2	<i>Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	Rozdział 6 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	p.m.	

Artykuł 6 1 2 — Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
6 3	Składki w ramach poszczególnych porozumień lub umów				
6 3 1	<i>Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel</i>				
6 3 1 1	Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 116 410,58	
	<i>Artykuł 6 3 1 — Razem</i>	p.m.	p.m.	1 116 410,58	
	Rozdział 6 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 116 410,58	

Artykuł 6 3 1 — Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel

Pozycja 6 3 1 1 — Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	1 116 410,58

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z Umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen – Akt końcowy (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności jej art. 12.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
6 6	Inne składki i zwroty				
6 6 0	Inne składki i zwroty				
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	Rozdział 6 6 — Ogółem	p.m.	p.m.	p.m.	

Artykuł 6 6 0 — Inne składki i zwroty

Pozycja 6 6 0 0 — Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w niniejszej pozycji mają być zapisywane wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6 i wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w celu finansowania wydatków, na które te dochody zostały przeznaczone.

TYTUŁ 7 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PLATNOŚCI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
7 0	Odsetki od zaległych płatności	p.m.	p.m.	p.m.
	Tytuł 7 — Ogółem	p.m.	p.m.	p.m.

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGLYCH PLATNOŚCI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
7 0	Odsetki od zaległych płatności				
7 0 0	Odsetki od zaległych płatności	p.m.	p.m.	p.m.	
	Rozdział 7 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	p.m.	

Artykuł 7 0 0 — Odsetki od zaległych płatności

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

TYTUŁ 9 — RÓŻNE DOCHODY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
9 0	Różne dochody	p.m.	p.m.	1 333,96
	Tytuł 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 333,96

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
9 0	Różne dochody				
9 0 0	Różne dochody	p.m.	p.m.	1 333,96	
	Rozdział 9 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 333,96	

Artykuł 9 0 0 — Różne dochody

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	1 333,96

WYDATKI — WYDATKI

Dane liczbowe

Tytuł	Treść	Budżet 2013		Środki 2012		Wynik 2011
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	
1	Osoby pracujące dla instytucji	323 802 000	323 802 000	318 287 000	318 287 000	299 505 666,00
2	Budynki, wyposażenie i wydatki operacyjne	214 009 300	214 009 300	213 633 000	213 633 000	204 854 369,00
3	Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję szczególnych zadań	—	—	p.m.	p.m.	2 481 969,00
10	Inne wydatki	2 700 000	2 700 000	2 000 000	2 000 000	p.m.
Ogółem		540 511 300	540 511 300	533 920 000	533 920 000	506 842 004,00

TYTUŁ 1 — OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 0	Członkowie instytucji	5	1 138 000	1 454 000	635 111,00
1 1	Urzędnicy i pracownicy czasowi	5	300 244 000	295 792 000	280 279 577,00
1 2	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne	5	13 763 000	11 801 000	10 266 213,00
1 3	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji	5	8 657 000	9 240 000	8 324 765,00
Tytuł 1 — Ogółem			323 802 000	318 287 000	299 505 666,00

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 0	Członkowie instytucji					
1 0 0	Wynagrodzenie i inne należności					
1 0 0 0	Wynagrodzenie podstawowe	5.12	316 000	311 000	304 450,00	96,34 %
1 0 0 1	Należności związane z zajmowanym stanowiskiem	5.12	65 000	67 000	62 673,00	96,42 %
1 0 0 2	Należności związane z osobistą sytuacją pracownika	5.12	20 000	20 000	8 134,00	40,67 %
1 0 0 3	Zabezpieczenie społeczne	5.12	13 000	20 000	12 504,00	96,18 %
1 0 0 4	Inne wydatki na zarządzanie	5.12	675 000	910 000	247 350,00	36,64 %
1 0 0 6	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy	5.12	p.m.	77 000	p.m.	
Artykuł 1 0 0 — Razem			1 089 000	1 405 000	635 111,00	58,32 %
1 0 1	Ustanie stosunku pracy					
1 0 1 0	Emerytury	5.12	p.m.	p.m.	p.m.	
Artykuł 1 0 1 — Razem			p.m.	p.m.	p.m.	
1 0 2	Środki rezerwowe					
1 0 2 0	Środki rezerwowe na zmiany wynagrodzeń	5.12	49 000	49 000	p.m.	
Artykuł 1 0 2 — Razem			49 000	49 000	p.m.	
Rozdział 1 0 — Ogółem			1 138 000	1 454 000	635 111,00	55,81 %

Artykuł 1 0 0 — Wynagrodzenie i inne należności

Pozycja 1 0 0 0 — Wynagrodzenie podstawowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
316 000	311 000	304 450,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenie podstawowe członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Pozycja 1 0 0 1 — Należności związane z zajmowanym stanowiskiem

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
65 000	67 000	62 673,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na należności związane z zajmowanym stanowiskiem.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Pozycja 1 0 0 2 — Należności związane z osobistą sytuacją pracownika

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
20 000	20 000	8 134,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na należności związane z osobistą sytuacją członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Pozycja 1 0 0 3 — Zabezpieczenie społeczne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
13 000	20 000	12 504,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na składki na ubezpieczenie pokrywane przez pracodawcę.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Pozycja 1 0 0 4 — Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
675 000	910 000	247 350,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- poniesione koszty podróży, związanych z nimi diet oraz wydatki dodatkowe lub nadzwyczajne poniesione podczas delegacji przewodniczącego Rady Europejskiej,
- wydatki reprezentacyjne przewodniczącego Rady Europejskiej związane z pełnieniem jego funkcji oraz w ramach działań tej instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 0 0 6 — Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	77 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy.

Artykuł 1 0 1 — Ustanie stosunku pracy

Pozycja 1 0 1 0 — Emerytury

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- świadczenia emerytalne byłych członków instytucji Rady Europejskiej,
- pokrycie wpływu wskaźników stosowanych do emerytur byłych członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej

(Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Artykuł 1 0 2 — Środki rezerwowe

Pozycja 1 0 2 0 — Środki rezerwowe na zmiany wynagrodzeń

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
49 000	49 000	p.m.

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie finansowego wpływu zmian wynagrodzeń członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 1	Urzędnicy i pracownicy czasowi					
1 1 0	Wynagrodzenie i inne należności					
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe	5.12	221 770 000	219 068 000	209 291 313,00	94,37 %
1 1 0 1	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z zajmowanym stanowiskiem	5.12	2 141 000	2 573 000	2 172 484,00	101,47 %
1 1 0 2	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika	5.12	58 072 000	57 434 000	54 779 310,00	94,33 %
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne	5.12	9 713 000	9 602 000	9 065 121,00	93,33 %
1 1 0 4	Wskaźniki korygujące	5.12	50 000	30 000	46 804,00	93,61 %
1 1 0 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe	5.12	1 700 000	1 633 000	1 656 666,00	97,45 %
1 1 0 6	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy	5.12	3 050 000	3 140 000	2 201 336,00	72,17 %
	<i>Artykuł 1 1 0 — Razem</i>		296 496 000	293 480 000	279 213 034,00	94,17 %
1 1 1	Ustanie stosunku pracy					
1 1 1 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)	5.12	424 000	321 000	307 194,00	72,45 %
1 1 1 1	Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy	5.12	258 000	282 000	325 464,00	126,15 %
1 1 1 2	Prawa byłych sekretarzy generalnych	5.12	542 000	387 000	433 885,00	80,05 %
	<i>Artykuł 1 1 1 — Razem</i>		1 224 000	990 000	1 066 543,00	87,14 %
1 1 2	Środki rezerwowe					
1 1 2 0	Środki rezerwowe (urzędnicy i pracownicy czasowi)	5.12	2 513 000	1 317 000	p.m.	
1 1 2 1	Środki rezerwowe (emeryci i uprawnieni do odpraw)	5.12	11 000	5 000	p.m.	
	<i>Artykuł 1 1 2 — Razem</i>		2 524 000	1 322 000	p.m.	
	Rozdział 1 1 — Ogółem		300 244 000	295 792 000	280 279 577,00	93,35 %

Uwagi

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Rady Europejskiej i Rady na bieżący rok budżetowy.

Do wynagrodzeń, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową obniżkę w wysokości 5,5 %, aby uwzględnić fakt, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Rady Europejskiej i Rady są stale obsadzone.

Artykuł 1 1 0 — Wynagrodzenie i inne należności

Pozycja 1 1 0 0 — Wynagrodzenie podstawowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
221 770 000	219 068 000	209 291 313,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe, niewykorzystany urlop roczny oraz dodatki za zajmowanie stanowiska kierowniczego urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 1 — Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z zajmowanym stanowiskiem

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 141 000	2 573 000	2 172 484,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków na sekretariat,
- dodatku na mieszkanie i przejazdy,
- zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,
- dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,
- innych dodatków i zwrotów,
- godzin nadliczbowych (kierowcy, pracownicy ochrony, sekretarki/sekretarze pracujący dla SG / przewodniczącego Rady Europejskiej).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 2 — Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
58 072 000	57 434 000	54 779 310,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,
- dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko i dodatku edukacyjnego,
- dodatków na urlop rodzicielski lub urlop z przyczyn rodzinnych,
- podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- innych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 3 — Zabezpieczenie społeczne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
9 713 000	9 602 000	9 065 121,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- ubezpieczeń zdrowotnych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 4 — Wskaźniki korygujące

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
50 000	30 000	46 804,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych na stanowiskach przewidzianych w planie

zatrudnienia, na pokrycie wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 5 — Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 700 000	1 633 000	1 656 666,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w poniższych przepisach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 1 0 6 — Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 050 000	3 140 000	2 201 336,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży należnych urzędnikom i pracownikom czasowym (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- kosztów świadczeń z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki, należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,
- kosztów świadczeń należnych urzędnikom i pracownikom czasowym, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- kosztów świadczeń w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdadność,
- kosztów świadczeń w przypadku wypowiedzenia przez instytucję kontraktu pracownika czasowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Artykuł 1 1 1 — Ustanie stosunku pracy

Pozycja 1 1 1 0 — Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
424 000	321 000	307 194,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na świadczenia wypłacane urzędnikom, którzy:

- zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji liczby stanowisk w instytucji,
- w interesie służby zostali odwołani z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD 16 lub AD 15.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne oraz koszty związane z zastosowaniem do powyższych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Pozycja 1 1 1 1 — Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
258 000	282 000	325 464,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1747/2002,
- kosztów składek pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie Unii Europejskiej (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

Pozycja 1 1 1 2 — Prawa byłych sekretarzy generalnych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
542 000	387 000	433 885,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji,
- kosztów rent rodzinnych dla wdów i sierot po byłych sekretarzach generalnych instytucji,
- płatności wynikających ze wskaźnika korygującego stosowanego do emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Artykuł 1 1 2 — Środki rezerwowe

Pozycja 1 1 2 0 — Środki rezerwowe (urzędnicy i pracownicy czasowi)

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 513 000	1 317 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Pozycja 1 1 2 1 — Środki rezerwowe (emeryci i uprawnieni do odpraw)

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
11 000	5 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 2	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne					
1 2 0	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne					
1 2 0 0	Inni pracownicy	5.12	9 536 000	7 752 000	6 649 510,00	69,73 %
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi	5.12	1 148 000	1 187 000	1 030 841,00	89,79 %
1 2 0 2	Staże	5.12	464 000	565 000	540 038,00	116,39 %
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne	5.12	2 343 000	2 069 000	2 045 824,00	87,32 %
1 2 0 4	Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych	5.12	145 000	177 000	p.m.	
	<i>Artykuł 1 2 0 — Razem</i>		13 636 000	11 750 000	10 266 213,00	75,29 %
1 2 2	Środki rezerwowe	5.12	127 000	51 000	p.m.	
	Rozdział 1 2 — Ogółem		13 763 000	11 801 000	10 266 213,00	74,59 %

Artykuł 1 2 0 — Inni pracownicy i usługi zewnętrzne

Pozycja 1 2 0 0 — Inni pracownicy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
9 536 000	7 752 000	6 649 510,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, miejscowych oraz specjalnych doradców (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem do wynagrodzenia tych pracowników wskaźników korygujących.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Pozycja 1 2 0 1 — Oddelegowani eksperci krajowi

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 148 000	1 187 000	1 030 841,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 1 2 0 2 — Staże

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
464 000	565 000	540 038,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 2 0 3 — Usługi zewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 343 000	2 069 000	2 045 824,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

- personelu zatrudnianego czasowo do świadczenia różnych usług,
- personelu dodatkowego zatrudnianego przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,
- ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 2 0 4 — Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
145 000	177 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi przez zewnętrzne agencje tłumaczeń, tak aby poradzić sobie z okresowym nawałem pracy służb tłumaczeniowych Rady, z jednej strony, i aby zweryfikować teksty umów, traktatów i innych porozumień zawieranych z państwami trzecimi w językach, które nie są językami UE, z drugiej.

Niniejsza pozycja obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 1 2 2 — Środki rezerwowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
127 000	51 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych

niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 13 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
13	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji					
130	Wydatki związane z zarządzaniem personelem					
1300	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu	5.12	166 000	152 000	137 129,00	82,61 %
1301	Doskonalenie zawodowe	5.12	1 925 000	1 683 000	1 589 384,00	82,57 %
	<i>Artykuł 130 — Razem</i>		2 091 000	1 835 000	1 726 513,00	82,57 %
131	Zapomogi na rzecz pracowników instytucji					
1310	Pomoc w szczególnych przypadkach	5.12	30 000	40 000	16 949,00	56,50 %
1311	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami	5.12	119 000	119 000	135 090,00	113,52 %
1312	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	5.12	115 000	69 000	87 895,00	76,43 %
1313	Inne wydatki socjalne	5.12	66 000	66 000	65 600,00	99,39 %
	<i>Artykuł 131 — Razem</i>		330 000	294 000	305 534,00	92,59 %
132	Działalność dotycząca wszystkich osób związanych z instytucją					
1320	Służba zdrowia	5.12	431 000	431 000	356 422,00	82,70 %
1321	Restauracje i stołówki	5.12	p.m.	1 115 000	980 940,00	
1322	Żłobki i świetlice	5.12	2 014 000	1 749 000	1 901 267,00	94,40 %
	<i>Artykuł 132 — Razem</i>		2 445 000	3 295 000	3 238 629,00	132,46 %
133	Delegacje					
1331	Koszty delegacji Sekretariatu Generalnego Rady	5.12	3 191 000	3 216 000	2 659 089,00	83,33 %
1332	Koszty podróży pracowników w związku z Radą Europejską	5.12	600 000	600 000	395 000,00	65,83 %
	<i>Artykuł 133 — Razem</i>		3 791 000	3 816 000	3 054 089,00	80,56 %
	Rozdział 13 — Ogółem		8 657 000	9 240 000	8 324 765,00	96,16 %

Artykuł 130 — Wydatki związane z zarządzaniem personelem

Pozycja 1300 — Różne wydatki związane z rekrutacją personelu

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
166 000	152 000	137 129,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz wstępnych badań lekarskich,
- wydatków związanych z organizacją naboru pracowników tymczasowych, pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr część tych środków może być wykorzystana do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

— kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Pozycja 1 3 0 1 — Doskonalenie zawodowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 925 000	1 683 000	1 589 384,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji oraz z organizacją testów kompetencyjnych,
- kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Artykuł 1 3 1 — Zapomogi na rzecz pracowników instytucji

Pozycja 1 3 1 0 — Pomoc w szczególnych przypadkach

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
30 000	40 000	16 949,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zapomóg dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24 i 76.

Pozycja 1 3 1 1 — Kontakty pozasłużbowe między pracownikami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
119 000	119 000	135 090,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 3 1 2 — Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
115 000	69 000	87 895,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

- urzędników czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,
- wszystkich dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 3 1 3 — Inne wydatki socjalne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
66 000	66 000	65 600,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 1 3 2 — Działalność dotycząca wszystkich osób związanych z instytucją

Pozycja 1 3 2 0 — Służba zdrowia

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
431 000	431 000	356 422,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- wydatków medycznych związanych z Radą Europejską,
- kosztów operacyjnych przychodni, wydatków związanych z konsumpcją, opieką i sprzętem medycznym,
- wydatków związanych z badaniami lekarskimi (badania związane z rekrutacją i badania roczne),
- wydatków do określenia ponoszonych w związku z pracą komitetów ds. inwalidztwa oraz szczegółową wiedzą fachową,
- zwrotu wydatków związanych z okularami do pracy przy monitorze.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 33 i 59, art. 8 załącznika II oraz art. 2 ust. 5 załącznika VII.

Dyrektywa wewnętrzna nr 2/2010 przyjęta przez Sekretarza Generalnego w sprawie zwrotu wydatków związanych z okularami do pracy przy monitorze.

Pozycja 1 3 2 1 — Restauracje i stołówki

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	1 115 000	980 940,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 1 3 2 2 — Żłobki i świetlice

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 014 000	1 749 000	1 901 267,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- udziału Rady w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji),
- kosztów administrowania związanych z prowadzeniem żłobka przy Radzie.

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 1 3 3 — Delegacje

Pozycja 1 3 3 1 — Koszty delegacji Sekretariatu Generalnego Rady

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 191 000	3 216 000	2 659 089,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Generalnego Rady, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

Pozycja 1 3 3 2 — Koszty podróży pracowników w związku z Radą Europejską

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
600 000	600 000	395 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Generalnego Rady związanych z konkretnymi działaniami Rady Europejskiej, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

TYTUŁ 2 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	5	44 233 000	43 503 000	58 538 759,00
2 1	Systemy komputerowe, wyposażenie i umeblowanie	5	42 209 000	42 689 000	39 659 259,00
2 2	Wydatki operacyjne	5	127 567 300	127 441 000	106 656 351,00
Tytuł 2 — Ogółem			214 009 300	213 633 000	204 854 369,00

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 0	Budynki i koszty dodatkowe					
2 0 0	Budynki					

2 0 0 0	Czynsze	5.12	1 631 000	1 607 000	1 048 635,00	64,29 %
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	5.12	p.m.	p.m.	p.m.	
2 0 0 2	Zakup nieruchomości	5.12	5 000 000	5 000 000	25 000 000,00	500,00 %
2 0 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją	5.12	7 860 000	8 030 000	1 909 192,00	24,29 %
2 0 0 4	Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków	5.12	490 000	1 110 000	427 117,00	87,17 %
2 0 0 5	Wstępne wydatki związane z zakupem, budową i zagospodarowaniem budynków	5.12	470 000	485 000	436 300,00	92,83 %
	<i>Artykuł 2 0 0 — Razem</i>		15 451 000	16 232 000	28 821 244,00	186,53 %
2 0 1	Wydatki związane z budynkami					
2 0 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów	5.12	13 823 000	12 861 000	16 337 684,00	118,19 %
2 0 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	5.12	4 405 000	4 232 000	3 976 013,00	90,26 %
2 0 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami	5.12	9 906 000	9 412 000	8 787 931,00	88,71 %
2 0 1 3	Ubezpieczenia	5.12	210 000	211 000	210 076,00	100,04 %
2 0 1 4	Inne wydatki związane z budynkami	5.12	438 000	555 000	405 811,00	92,65 %
	<i>Artykuł 2 0 1 — Razem</i>		28 782 000	27 271 000	29 717 515,00	103,25 %
	Rozdział 2 0 — Ogółem		44 233 000	43 503 000	58 538 759,00	132,34 %

Artykuł 2 0 0 — Budynki

Pozycja 2 0 0 0 — Czynsze

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 631 000	1 607 000	1 048 635,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez Radę Europejską i Radę, a także na czynsze za wynajem sal konferencyjnych, magazynu i parkingów:

- pomieszczenia zajmowane w Brukseli,
- pomieszczenia zajmowane w Luksemburgu (Kirchberg).

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 135 000 EUR.

Pula środków została zmniejszona z uwzględnieniem przewidywanych dochodów przeznaczonych na ten cel.

Pozycja 2 0 0 1 — Opłaty za użytkowanie wieczyste

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 2 — Zakup nieruchomości

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
5 000 000	5 000 000	25 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 3 — Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
7 860 000	8 030 000	1 909 192,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 4 — Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
490 000	1 110 000	427 117,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac w zakresie wyposażenia budynków w celu zapewnienia bezpieczeństwa fizycznego i materialnego osób i mienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 0 5 — Wstępne wydatki związane z zakupem, budową i zagospodarowaniem budynków

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
470 000	485 000	436 300,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 0 1 — Wydatki związane z budynkami

Pozycja 2 0 1 0 — Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
13 823 000	12 861 000	16 337 684,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- czystości budynków,
- różnych rodzajów konserwacji i naprawy,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacja, ogrzewanie, wywóz odpadów, windy, instalacje elektryczne i instalacje bezpieczeństwa),
- ogrodów i roślin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 1 — Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
4 405 000	4 232 000	3 976 013,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 2 — Ochrona i nadzór nad budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
9 906 000	9 412 000	8 787 931,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami zajmowanymi przez Radę Europejską i Radę.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 3 — Ubezpieczenia

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
210 000	211 000	210 076,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, dotyczących budynków zajmowanych przez Radę Europejską i Radę.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 0 1 4 — Inne wydatki związane z budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
438 000	555 000	405 811,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, sygnalizacji, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 1	Systemy komputerowe, wyposażenie i umeblowanie					
2 1 0	Systemy komputerowe i telekomunikacja					
2 1 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego	5.12	9 759 000	7 969 000	11 168 742,00	114,45 %
2 1 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych	5.12	17 895 000	19 032 000	17 255 352,00	96,43 %
2 1 0 2	Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego	5.12	5 131 000	4 891 000	3 604 705,00	70,25 %
2 1 0 3	Telekomunikacja	5.12	4 006 000	4 224 000	3 687 944,00	92,06 %
	<i>Artykuł 2 1 0 — Razem</i>		36 791 000	36 116 000	35 716 743,00	97,08 %
2 1 1	Meble	5.12	930 000	946 000	595 831,00	64,07 %
2 1 2	Wyposażenie i instalacje techniczne					
2 1 2 0	Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych	5.12	2 445 000	4 243 000	2 251 292,00	92,08 %
2 1 2 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową wyposażenia i instalacji technicznych	5.12	60 000	60 000	42 788,00	71,31 %
2 1 2 2	Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa wyposażenia i instalacji technicznych	5.12	1 065 000	580 000	585 823,00	55,01 %
	<i>Artykuł 2 1 2 — Razem</i>		3 570 000	4 883 000	2 879 903,00	80,67 %
2 1 3	Transport	5.12	918 000	744 000	466 782,00	50,85 %
	Rozdział 2 1 — Ogółem		42 209 000	42 689 000	39 659 259,00	93,96 %

Artykuł 2 1 0 — Systemy komputerowe i telekomunikacja

Pozycja 2 1 0 0 — Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
9 759 000	7 969 000	11 168 742,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 0 1 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
17 895 000	19 032 000	17 255 352,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 0 2 — Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
5 131 000	4 891 000	3 604 705,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 0 3 — Telekomunikacja

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
4 006 000	4 224 000	3 687 944,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentów i telekomunikacji oraz kosztów transmisji danych.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 1 — Meble

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
930 000	946 000	595 831,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,
- kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,
- wynajmu mebli,
- kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 2 — Wyposażenie i instalacje techniczne

Pozycja 2 1 2 0 — Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 445 000	4 243 000	2 251 292,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 2 1 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową wyposażenia i instalacji technicznych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
60 000	60 000	42 788,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 1 2 2 — Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa wyposażenia i instalacji technicznych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 065 000	580 000	585 823,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem wyposażenia i instalacji technicznych, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 1 3 — Transport

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
918 000	744 000	466 782,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie między innymi:

- kosztów zakupu, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,
- kosztów wynajmu samochodów,
- kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).
- kosztów związanych z polityką mobilności przyjętą przez SGR.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 2	Wydatki operacyjne					
2 2 0	Posiedzenia i konferencje					
2 2 0 0	Koszty podróży służbowych	5.12	22 972 000	24 675 000	21 482 591,00	93,52 %
2 2 0 1	Inne koszty podróży służbowych	5.12	445 000	420 000	287 000,00	64,49 %
2 2 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego	5.12	85 962 300	86 723 000	71 789 816,00	83,51 %
2 2 0 3	Wydatki na cele reprezentacyjne	5.12	2 351 000	2 000 000	1 750 946,00	74,48 %
2 2 0 4	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne	5.12	3 717 000	3 024 000	2 498 714,00	67,22 %
2 2 0 5	Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń	5.12	1 320 000	800 000	173 723,00	13,16 %
	<i>Artykuł 2 2 0 — Razem</i>		116 767 300	117 642 000	97 982 790,00	83,91 %
2 2 1	Informacja					
2 2 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	5.12	1 232 000	513 000	815 819,00	66,22 %
2 2 1 1	Dziennik Urzędowy	5.12	5 467 000	5 176 000	4 618 000,00	84,47 %
2 2 1 2	Publikacje ogólne	5.12	455 000	610 000	535 496,00	117,69 %
2 2 1 3	Informacje i akcje o charakterze publicznym	5.12	1 978 000	1 753 000	1 176 536,00	59,48 %
	<i>Artykuł 2 2 1 — Razem</i>		9 132 000	8 052 000	7 145 851,00	78,25 %
2 2 2	Biura łącznikowe	5.12	—	—	0,—	
2 2 3	Wydatki różne					
2 2 3 0	Materiały biurowe	5.12	530 000	657 000	514 750,00	97,12 %
2 2 3 1	Opłaty pocztowe	5.12	110 000	145 000	93 656,00	85,14 %
2 2 3 2	Koszty badań, analiz i konsultacji	5.12	45 000	40 000	55 000,00	122,22 %
2 2 3 3	Współpraca międzyinstytucjonalna	5.12	p.m.	p.m.	p.m.	
2 2 3 4	Przeprowadzki	5.12	20 000	10 000	1 311,00	6,56 %
2 2 3 5	Obciążenia finansowe	5.12	10 000	20 000	12 400,00	124,00 %
2 2 3 6	Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty	5.12	700 000	600 000	650 000,00	92,86 %
2 2 3 7	Inne wydatki operacyjne	5.12	253 000	275 000	200 593,00	79,29 %
	<i>Artykuł 2 2 3 — Razem</i>		1 668 000	1 747 000	1 527 710,00	91,59 %
	Rozdział 2 2 — Ogółem		127 567 300	127 441 000	106 656 351,00	83,61 %

Artykuł 2 2 0 — Posiedzenia i konferencje

Pozycja 2 2 0 0 — Koszty podróży służbowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
22 972 000	24 675 000	21 482 591,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z:

- posiedzeniami Rady,
- posiedzeniami odbywającymi się w ramach prac Rady.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

Pozycja 2 2 0 1 — Inne koszty podróży służbowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
445 000	420 000	287 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów zaproszonych do udziału w posiedzeniach lub wysłanych w delegację przez Sekretarza Generalnego Rady lub przewodniczącego Rady Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

Pozycja 2 2 0 2 — Koszty tłumaczenia ustnego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
85 962 300	86 723 000	71 789 816,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych przez DG Komisji ds. Tłumaczeń Ustnych (SCIC) na rzecz posiedzeń Rady Europejskiej, poszczególnych składów Rady i organów przygotowawczych, zgodnie z decyzją nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/ Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

Pozycja 2 2 0 3 — Wydatki na cele reprezentacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 351 000	2 000 000	1 750 946,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych ze zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na cele reprezentacyjne.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 0 4 — Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 717 000	3 024 000	2 498 714,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na catering i posiłki serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 0 5 — Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 320 000	800 000	173 723,00

Uwagi

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 2 1 — Informacja

Pozycja 2 2 1 0 — Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 232 000	513 000	815 819,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu książek i publikacji do biblioteki w wersji papierowej lub cyfrowej,
- kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji *on-line* (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w formie pisemnej i/lub elektronicznej,
- kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,
- kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,

— kosztów oprawy i innych kosztów niezbędnych do konserwacji książek i czasopism.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 1 1 — Dziennik Urzędowy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
5 467 000	5 176 000	4 618 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania, publikowania i rozpowszechniania tekstów, które Rada ma obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zgodnie z art. 297 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) oraz kosztów związanych z wejściem w życie aktów prawnych Unii.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 1 2 — Publikacje ogólne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
455 000	610 000	535 496,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich Unii Europejskiej, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji Rady Europejskiej i Rady, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 1 3 — Informacje i akcje o charakterze publicznym

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 978 000	1 753 000	1 176 536,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych w szczególności z otwartymi posiedzeniami Rady oraz usługami mediów audiowizualnych podczas prac instytucji (wynajem sprzętu oraz umowy świadczenia usług radiowych i telewizyjnych, zakup, utrzymanie i naprawa sprzętu niezbędnego do transmisji radiowych i telewizyjnych, zewnętrzne usługi fotograficzne itd.),
- kosztów różnych działań informacyjnych i służb informacyjnych,
- kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 2 2 — Biura łącznikowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania biur łącznikowych w Nowym Jorku i Genewie, niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 2 2 3 — Wydatki różne

Pozycja 2 2 3 0 — Materiały biurowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
530 000	657 000	514 750,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu papieru,
- kosztów fotokopii i opłat,
- szczegółowych kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),
- kosztów druków,
- kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy, stemplownice, ramy),
- kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 1 — Opłaty pocztowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
110 000	145 000	93 656,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 2 — Koszty badań, analiz i konsultacji

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
45 000	40 000	55 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 3 — Współpraca międzyinstytucjonalna

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 4 — Przeprowadzki

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
20 000	10 000	1 311,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 5 — Obciążenia finansowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
10 000	20 000	12 400,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 6 — Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
700 000	600 000	650 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kosztów zasądzonych od Rady przez którykolwiek z trzech organów orzekających składających się na Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (tzn. Trybunał Sprawiedliwości, Sąd oraz Sąd do spraw Służby Publicznej),
- opłat pobieranych za zewnętrzne doradztwo prawne w związku z reprezentowaniem Rady przed sądami lub w związku z doradztwem prawnym udzielanym Radzie w sprawach administracyjnych i sprawach umownych,

— kosztów odszkodowań i odsetek, jak również rekompensat, które Rada może być zobowiązana zapłacić.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 2 2 3 7 — Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
253 000	275 000	200 593,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,
- kosztów zakupu odzieży służbowej dla pracowników zgodnie z przepisami przyjętymi przez DG A, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,
- kosztów udziału Rady w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Unii,
- innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach (flagi, usługi różne).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 3 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013		Środki 2012		Wynik 2011
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	
3 0	Personel	5	—	—	—	—	0,—
3 1	Budynki i koszty dodatkowe	5	—	—	p.m.	p.m.	2 481 969,00
3 2	Systemy komputerowe, wyposażenie i umeblowanie	5	—	—	—	—	0,—
3 3	Wydatki operacyjne	5	—	—	—	—	0,—
	Tytuł 3 — Ogółem		—	—	p.m.	p.m.	2 481 969,00

ROZDZIAŁ 3 0 — PERSONEL

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 0	Personel					
3 0 0	Pozostali personel i pracownicy zewnętrzni					
3 0 0 0	Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych	5.12	—	—	0,—	
3 0 0 1	Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB	5.12	—	—	0,—	
3 0 0 2	Doradcy specjaliści w zakresie WPBiO/WPZiB	5.12	—	—	0,—	
	<i>Artykuł 3 0 0 — Razem</i>		—	—	0,—	
3 0 1	Inne wydatki związane z personelem					
3 0 1 0	Delegacje	5.12	—	—	0,—	
3 0 1 1	Doskonalenie zawodowe	5.12	—	—	0,—	
	<i>Artykuł 3 0 1 — Razem</i>		—	—	0,—	

Artykuł 3 0 0 — Pozostały personel i pracownicy zewnętrzni**Pozycja 3 0 0 0 — Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych***Dane liczbowe*

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72).

Pozycja 3 0 0 1 — Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB*Dane liczbowe*

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB, w szczególności w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 3 0 0 2 — Doradcy specjaliści w zakresie WPBiO/WPZiB*Dane liczbowe*

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez Radę w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

Artykuł 3 0 1 — Inne wydatki związane z personelem

Pozycja 3 0 1 0 — Delegacje

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie:

- kosztów misji związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,
- kosztów delegacji ekspertów krajowych oddelegowanych w dziedzinach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 3 0 1 1 — Doskonalenie zawodowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013		Środki 2012		Wynik 2011	2011/2013
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności		
3 1	Budynki i koszty dodatkowe							
3 1 0	Budynki							
3 1 0 0	Czynsze	5.1 2	—	—	p.m.	p.m.	1 553 102,00	
3 1 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją	5.1 2	—	—	—	—	0,—	
3 1 0 4	Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków	5.1 2	—	—	—	—	0,—	
3 1 0 5	Wstępne wydatki związane z zakupem, budową i zagospodarowaniem budynków	5.1 2	—	—	—	—	0,—	
	<i>Artykuł 3 1 0 — Razem</i>		—	—	p.m.	p.m.	1 553 102,00	
3 1 1	Wydatki związane z budynkami							
3 1 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów	5.1 2	—	—	p.m.	p.m.	152 691,00	
3 1 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	5.1 2	—	—	p.m.	p.m.	264 706,00	
3 1 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami	5.1 2	—	—	p.m.	p.m.	511 470,00	
3 1 1 3	Ubezpieczenia	5.1 2	—	—	—	—	0,—	
3 1 1 4	Inne wydatki związane z budynkami	5.1 2	—	—	—	—	0,—	
	<i>Artykuł 3 1 1 — Razem</i>		—	—	p.m.	p.m.	928 867,00	
	Rozdział 3 1 — Ogółem		—	—	p.m.	p.m.	2 481 969,00	

Artykuł 3 1 0 — Budynki

Pozycja 3 1 0 0 — Czynsze

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	p.m.	1 553 102,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie czynszu w budynkach Kortenberga i ER, mieszczących się w Brukseli, przeznaczonych dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 0 3 — Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Dane liczbowe

Budżet 2013		Środki 2012		Wynik 2011
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	
—		—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń do obowiązujących wymogów oraz norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Pozycja 3 1 0 4 — Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na opłacenie prac związanych z zabezpieczeniem budynków Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 0 5 — Wstępne wydatki związane z zakupem, budową i zagospodarowaniem budynków

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na opłacenie ekspertyz architektonicznych i inżynierskich związanych z eksploatacją budynków Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 3 1 1 — Wydatki związane z budynkami

Pozycja 3 1 1 0 — Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	p.m.	152 691,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,

- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 1 1 — Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	p.m.	264 706,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania w budynkach Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 1 2 — Ochrona i nadzór nad budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	p.m.	511 470,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 1 3 — Ubezpieczenia

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na składki ubezpieczeniowe związane z budynkami Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 1 1 4 — Inne wydatki związane z budynkami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami Kortenberga i ER, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 2	Systemy komputerowe, wyposażenie i umeblowanie					
3 2 0	Systemy komputerowe i telekomunikacja					
3 2 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego	5.12	—	—	0,—	
3 2 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych	5.12	—	—	0,—	
3 2 0 2	Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego	5.12	—	—	0,—	
3 2 0 3	Telekomunikacja	5.12	—	—	0,—	
	<i>Artykuł 3 2 0 — Razem</i>		—	—	0,—	
3 2 1	Meble	5.12	—	—	0,—	
	Rozdział 3 2 — Ogółem		—	—	0,—	

Artykuł 3 2 0 — Systemy komputerowe i telekomunikacja

Pozycja 3 2 0 0 — Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na zakup, wynajem lub wymianę sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także wyposażenia technicznego dla służb realizujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

Pozycja 3 2 0 1 — Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa komputerowego, związanych z eksploatacją i rozbudową systemów, aplikacji i sprzętu komputerowego oraz telekomunikacyjnego, a także z wyposażeniem technicznym (w tym wsparcie dla użytkowników) służb wykonujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 2 0 2 — Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także instalacji technicznych służb realizujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 2 0 3 — Telekomunikacja

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na opłacenie abonamentów i kosztów telekomunikacji oraz transmisji danych, poniesionych w szczególności w związku z działaniami prowadzonymi w ramach WPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono zwiększony poziom środków do ponownego wykorzystania po odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych i telegraficznych, a także umowy taryfowe z Belgacomem.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 3 2 1 — Meble

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł przeznaczony jest na zakup mebli o szczególnym przeznaczeniu, z zabezpieczeniami, lub mebli specjalistycznych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 3	Wydatki operacyjne					
3 3 0	Posiedzenia i konferencje					
3 3 0 0	Koszty podróży służbowych	5.12	—	—	0,—	
3 3 0 1	Inne koszty podróży służbowych	5.12	—	—	0,—	
3 3 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego	5.12	—	—	0,—	
3 3 0 3	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	5.12	—	—	0,—	
3 3 0 4	Wydatki administracyjne związane z podróżami	5.12	—	—	0,—	
3 3 0 5	Różne wydatki związane z posiedzeniami	5.12	—	—	0,—	

		<i>Artykuł 3 3 0 — Razem</i>		—	—	0,—	
3 3 1	Informacja						
3 3 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	5.12		—	—	0,—	
3 3 1 1	Publikacje ogólne	5.12		—	—	0,—	
3 3 1 2	Informacje i akcje o charakterze publicznym	5.12		—	—	0,—	
		<i>Artykuł 3 3 1 — Razem</i>		—	—	0,—	
3 3 2	Wydatki różne						
3 3 2 0	Materiały biurowe	5.12		—	—	0,—	
3 3 2 1	Koszty badań, analiz i konsultacji	5.12		—	—	0,—	
3 3 2 2	Inne wydatki operacyjne	5.12		—	—	0,—	
		<i>Artykuł 3 3 2 — Razem</i>		—	—	0,—	
	Rozdział 3 3 — Ogółem			—	—	0,—	

Artykuł 3 3 0 — Posiedzenia i konferencje

Pozycja 3 3 0 0 — Koszty podróży służbowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

Pozycja 3 3 0 1 — Inne koszty podróży służbowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów w zakresie EPBiO/WPZiB zaproszonych do udziału w posiedzeniach lub wysłanych w delegację przez Sekretarza Generalnego Rady.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

Pozycja 3 3 0 2 — Koszty tłumaczenia ustnego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na opłacenie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Pozycja 3 3 0 3 — Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne, w szczególności związanych z Komitetem Politycznym i Bezpieczeństwa, a także kosztów ponoszonych przez oddelegowanych ekspertów krajowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 3 0 4 — Wydatki administracyjne związane z podróżami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą Rady podczas podróży służbowych w ramach WPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, dodatkowych świadczeń w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów telekomunikacji i pozostałych kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

Pozycja 3 3 0 5 — Różne wydatki związane z posiedzeniami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 3 3 1 — Informacja

Pozycja 3 3 1 0 — Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Pozycja 3 3 1 1 — Publikacje ogólne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania publikacji Rady w dziedzinie WPBiO/WPZiB, innych niż te zamieszczane w Dzienniku Urzędowym.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 3 1 2 — Informacje i akcje o charakterze publicznym

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie wydatków na informowanie w zakresie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Artykuł 3 3 2 — Wydatki różne

Pozycja 3 3 2 0 — Materiały biurowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na zakup materiałów papierniczych i biurowych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 3 2 1 — Koszty badań, analiz i konsultacji

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych na podstawie umów wysoko wykwalifikowanym ekspertom w dziedzinie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Pozycja 3 3 2 2 — Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
—	—	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja przeznaczona jest na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberga i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 10 — INNE WYDATKI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
10 0	Środki rezerwowe	5.12	700 000	p.m.	p.m.
10 1	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki	5.12	2 000 000	2 000 000	p.m.
Tytuł 10 — Ogółem			2 700 000	2 000 000	p.m.

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
700 000	p.m.	p.m.

Uwagi

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 000 000	2 000 000	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego (wydatki, których nie można oszacować).

1. S — PERSONEL

1.1. S 1 — Rada Europejska i Rada

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	2012		
	Stanowiska stałe	Stanowiska tymczasowe	
		Przewodniczący Rady Europejskiej	Inne
Bez wskazania kategorii	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 ¹	1	—
AD 14	104 ²	2	1
AD 13	185	3	—
AD 12	173	2	2
AD 11	128	—	—
AD 10	76	3	—
AD 9	101	1	—
AD 8	105	—	—
AD 7	168	1	—
AD 6	154	3	—
AD 5	117	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AD	1 352	17	3
AST 11	31	2	—
AST 10	34	1	—
AST 9	67	—	—
AST 8	97	1	—

1W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.

2W tym siedem stanowisk AD 15 *ad personam*.

AST 7	317	2	—
AST 6	224	2	—
AST 5	191	3	—
AST 4	186	1	—
AST 3	203	3	—
AST 2	205	1	—
AST 1	208	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AST	1 763	16	—
Ogółem	3 117	33	3
Suma całkowita	3 153		

Grupa funkcyjna i zaszerzgowania	2013		
	Stanowiska stałe	Stanowiska tymczasowe	
		Przewodniczący Rady Europejskiej	Inne
Bez wskazania kategorii	1	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 ³	1	—
AD 14	126 ⁴	2	1
AD 13	193	3	—
AD 12	158	2	2
AD 11	108	—	—
AD 10	80	3	—
AD 9	107	1	—
AD 8	122	—	—
AD 7	189	1	—
AD 6	133	3	—
AD 5	135	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AD	1 392	17	3
AST 11	36	2	—
AST 10	35	1	—
AST 9	70	—	—
AST 8	107	1	—
AST 7	308	2	—
AST 6	218	2	—
AST 5	186	3	—
AST 4	197	1	—
AST 3	229	3	—
AST 2	218	1	—
AST 1	120	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AST	1 724	16	—
Ogółem	3 117	33	3
Suma całkowita	3 153		

3W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.

4W tym siedem stanowisk AD 15 *ad personam*.